

## Working Group:

# Multilingualism and language biases in research assessment

### **Contacts:**

Emanuel Kulczycki [emek@amu.edu.pl](mailto:emek@amu.edu.pl)

Gian Maria Greco [gianmaria.greco@mariecuriealumni.eu](mailto:gianmaria.greco@mariecuriealumni.eu)

Janne Pölönen [janne.polonen@tsv.fi](mailto:janne.polonen@tsv.fi)

Monica Dietl [monica.dietl@initiative-se.eu](mailto:monica.dietl@initiative-se.eu)

### **Introduction**

Objectives:

By addressing language diversity and biases in assessment, this WG supports the EU (and other) institutions in fulfilling their duty to enhance, promote and uphold linguistic equity, diversity and non-discrimination in Europe and globally. This requires fostering an academic culture that values diverse competencies, interactions and communications in all languages without exclusions or priorities.

The main objectives are 1) to raise awareness across all fields about the importance of “multilingualism in practice of science, in scientific publications and in academic communications” (UNESCO); 2) to provide institutions with guidelines, toolbox and implementation proposal for recognizing, rewarding and incentivizing research carried out and communicated in all languages, and for addressing language biases in metrics, expert-assessment and rankings.

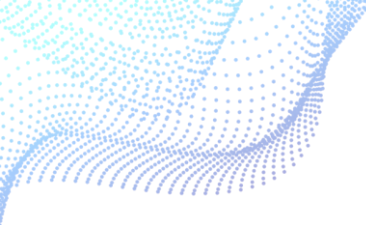
Activities will be carried out by Task Forces (TF) producing specific Deliverables, and five interest groups (IG) will represent topics or stakeholders throughout activities.

Task Forces and their leads are:

- TF1: Coordination (lead: TSV)
- TF2: Landscape Analysis (lead: AMU, LEI, UAntwerp, ANVUR, ECSPM)
- TF3: Policy Advice and Implementation (lead: ANR, Coimbra, ISE, OPERAS, UHR, CNR, UTU)
- TF4: Communication (lead: MCAA)

The IGs and their coordinators are:

- Early career researchers (lead: Eurodoc)

- 
- Civil society (lead: ECSPM)
  - Intersectionality (lead: UNIMIB, CNR)
  - Language learning and skills (lead: Tour4EU)
  - Open Scholarly communication (lead: LEI, CLACSO/FOLEC)

The WG will implement several mechanisms for a continuous involvement of CoARA members and other organisations, making sure that they will be able to contribute to and be actively involved in, and benefit from the WG activities.

CoARA members will be invited to: contribute data; respond to and distribute surveys; and participate in case studies for the landscape analyses; comment through open consultations on each core WG output; and participate in the IGs to make sure that the topics and stakeholder perspectives are taken into account throughout the WG activities.

The WG will also promote a series of online workshops and webinars to share, present and detail its outputs, for instance how to use the toolbox. Online meetings will be organised to cover several time zones to facilitate participation beyond Europe. In-person workshops can be held within events organised by WG members.

### **List of all affiliated organisations**

Federation of Finnish Learned Societies (TSV), Finland

Marie Curie Alumni Association (MCAA), Global

OPERAS AISBL, Europe

Coimbra Group, Europe

European Civil Society Platform for Multilingualism, Europe

Academy of Finland (AKA), Finland

Adam Mickiewicz University (AMU), Poland

ANR - French National Research Agency, France

Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR), Italy

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Spain

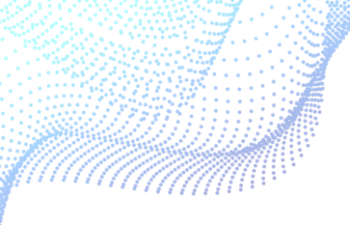
CNRS, France

Eurodoc, Europe

European Alliance for SSH (EASSH), Europe

European Network for Research Evaluation in the Social Sciences and the Humanities (ENRESSH), Europe

EuroScience - the European Association for the Advancement of Science and Technology, Europe



Hanken School of Economics (Hanken), Finland

Initiative for Science in Europe (ISE), Europe

Italian national agency for the evaluation of universities and research institutes (ANVUR), Italy

NIFU - Nordic institute for studies in innovation, research and education, Norway

Research Foundation Flanders (FWO), Belgium

Sorbonne Université, France

Tampere University (TAU), Finland

TOUR4EU Tuscan Organisation of Universities in Europe (TOUR4EU), Italy

Università degli Studi di Milano (UMI), Italy

Universities Norway (UHR), Norway

University of Antwerp, (UAntwerp), Belgium

University of Leiden (LEI), Netherlands

Università di Milano-Bicocca (UNIMIB), Italy

University of Turku (UTU), Finland

Latin American Forum on Research Assessment (CLACSO-FOLEC), Argentina

translatE network on language barriers in environmental sciences, University of Queensland, Australia

UNESCO Chair on Open Science, University of Montréal, Canada